

No. 22514. CONVENTION ON THE CIVIL ASPECTS OF INTERNATIONAL CHILD ABDUCTION. CONCLUDED AT THE HAGUE ON 25 OCTOBER 1980¹

N° 22514. CONVENTION SUR LES ASPECTS CIVILS DE L'ENLÈVEMENT INTERNATIONAL D'ENFANTS. CONCLUE À LA HAYE LE 25 OCTOBRE 1980¹

ACCEPTANCE of the accession of the Bahamas²

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

28 December 1993

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND

(The Convention will enter into force between the Bahamas and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 March 1994.)

With the following declaration:

“Notwithstanding the provisions of the said Article 38 regarding entry into force of the Convention as between the acceding State and the State declaring its acceptance of the accession, amendments will have been made to the United Kingdom municipal law in order to give effect to the Convention between it and the Bahamas as of 1 January 1994 when the Convention enters into force for the Bahamas.”

Certified statement was registered by the Netherlands on 17 February 1994.

ACCEPTATION de l'adhésion des Bahamas²

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

28 décembre 1993

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD

(La Convention entrera en vigueur entre les Bahamas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1^{er} mars 1994.)

Avec la déclaration suivante :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Nonobstant les dispositions dudit article 38 concernant l'entrée en vigueur de la Convention entre l'Etat adhérent et l'Etat qui déclare accepter l'adhésion, des modifications auront été apportées au droit interne du Royaume-Uni de manière à ce que la Convention soit applicable entre lui et les Bahamas à partir du 1^{er} janvier 1994, date d'entrée en vigueur de la Convention pour les Bahamas.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 17 février 1994.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1343, p. 89, and annex A in volumes 1352, 1363, 1380, 1387, 1422, 1424, 1427, 1436, 1439, 1442, 1444, 1455, 1463, 1504, 1510, 1523, 1529, 1541, 1543, 1548, 1562, 1567, 1580, 1593, 1606, 1637, 1639, 1642, 1649, 1653, 1654, 1658, 1664, 1667, 1672, 1678, 1679, 1686, 1689, 1694, 1698, 1703, 1712, 1722, 1723, 1725, 1730, 1734, 1745, 1749, 1753 and 1763.

² Registered with the Secretariat of the United Nations on 5 May 1997, under No. A-22514.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1343, p. 89, et annexe A des volumes 1352, 1363, 1380, 1387, 1422, 1424, 1427, 1436, 1439, 1442, 1444, 1455, 1463, 1504, 1510, 1523, 1529, 1541, 1543, 1548, 1562, 1567, 1580, 1593, 1606, 1637, 1639, 1642, 1649, 1653, 1654, 1658, 1664, 1667, 1672, 1678, 1679, 1686, 1689, 1694, 1698, 1703, 1712, 1722, 1723, 1725, 1730, 1734, 1745, 1749, 1753 et 1763.

² Enregistrée au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies le 5 mai 1997, sous le n° A-22514.